

大阪文化国際学校・入学願書

(Application for Admission)

(国際直通)FAX・81-6-6882-1439

| | | | | |
|---|--|---|--|---|
| 1 氏名(漢字) Full Name | | | 2 国籍 Nationality | 写真 Photo 3×4cm 8枚必要(8sheets) 3ヶ月以内に 撮影されたもの Taken within last 3months |
| | Name in alphabet(英語) | | | |
| 4 生年月日 Date of Birth | 19 年 月 日 | 3 性別 Sex 男 M・女 F _____ 歳 未婚・既婚 Age Single Married | | |
| | year month date | | | |
| 5 出生地 Birth Place | 省 市 | | | |
| 6 現住所 Present Address | | | TEL | |
| 戸籍住所 Register Address | | | TEL | |
| 7 日本の住所(予定) Address in Japan | 大阪文化国際学校・学生寮 (予定) | | TEL 06-6882-1435 | |
| 8 申請歴の有無 Have you applied until now? | 無 No | 有 Yes | _____ 年 月 申請 在留資格 _____ year month applied Status | |
| 9 学歴 Educational Background | 注:入学・卒業年月日は正確に書いてください、Please write period of study correctly | | | |
| | 学校名 Name of School | 在学期間 Period of Study | | |
| 小学校 Elementary School | | 年 月 ~ 年 月 year month | | |
| 中学校 Junior High School | | 年 月 ~ 年 月 | | |
| 高等学校 High School | | 年 月 ~ 年 月 卒業予定・卒業 | | |
| 大学専科・《3年制以下》 College/University | 学部 | 年 月 ~ 年 月 在学中・卒業 | | |
| 大学本科・《4年制》 University | 学部 | 年 月 ~ 年 月 在学中・卒業 | | |
| その他 Others | | 年 月 ~ 年 月 在学中・卒業 | | |
| 10 日本語学習歴 Japanese Learning Experience | | | | |
| | 学校名 Name of School | 在学期間 Period of Study | | |
| ① | | 年 月 ~ 年 月 在学中・修了 | | |
| ② | | 年 月 ~ 年 月 在学中・修了 | | |
| 11 日本語能力を立証する試験の受験の有無 Have you taken the examination which proves Japanese capability until now? | 有 Yes | | 無 No | |
| | 試験名 Examination name | 級 Level | 受験日 Examination date | |
| ① | | | 年 月 点 | |
| ② | | | 年 月 点 | |
| | | | 結果 Result | |

| | | | | | | | | |
|--------------------------------|--|--|---|--|---|---------------------------------------|------------------------------|---------------|
| 12 | 兵役 Military service 20 年 月 ~ 20 年 月 退役 (該当者のみ記入)(only for persons concerned) | | | | | | | |
| 13 | 職歴 (学生本人) Work experience(Student) | | | 職種 Type Work | | 勤務期間 Period of Employment | | |
| ① | 所在地 Location | | | | | 年 月 ~ 年 月 | | |
| | 会社名 Name of Company | | | | | 在職中・退職 | | |
| ② | 所在地 | | | | | 年 月 ~ 年 月 | | |
| | 会社名 | | | | | 在職中・退職 | | |
| 14 | 就学期間 Length to study | 4月入学 Apr. entrance 2年間 2years | 7月入学 July entrance 1年9ヶ月間 1year9months | 10月入学 Oct. entrance 1年6ヶ月間 1year6months | 1月入学 Jan. entrance 1年3ヶ月間 1year3months | 4月入学 Apr. entrance 1年間 1year | 3ヶ月短期 3month short period | その他 Others |
| 15 | 修了後の予定(本校を卒業後) The plan after graduating from this school <input type="checkbox"/> 大学院 Graduate school <input type="checkbox"/> 大学 University <input type="checkbox"/> 専門学校 Technical college <input type="checkbox"/> その他(帰国) Others | | | | | | | |
| 16 | 旅券の有無 無・有 | | 旅券番号 | | 有効期間 | | 年 月 日 ~ 年 月 日迄 | |
| Do you have a passport? No Yes | | Passport No. | | Term of validity | | | | |
| 17 | 入国歴 Have you visited Japan until now? 無 No ・ 有 Yes | | | | | | | |
| | 入国年月日 Date of entry | 在留資格 Status | 在留目的 Purpose | 在留期間 Duration | 出国年月日 Date of departure | | | |
| | 年 月 日 | | | | 年 月 日 | | | |
| | 年 月 日 | | | | 年 月 日 | | | |
| 18 | 家族 Family | 氏名 Name | 続柄 Relation | 年齢 Age | 現住所 Present address | | | |
| 本国家族 Home Family | | | | 歳 | | | | |
| | | | | 歳 | | | | |
| | | | | 歳 | | | | |
| | | | | 歳 | | | | |
| 在日親族 Family in Japan | | | | 歳 | | | | |
| | | | | 歳 | | | | |
| 19 | 経費支弁者 Financial Supporter | | | | | | | |
| | 氏名 (漢字) _____ | | | 本人との関係 Relationship to you | | | | |
| | (英語) _____ | | | | | | | |
| | 現住所 Present Address | | | | TEL | | | |
| | 会社名 Name of Company | | | | TEL | | | |
| | 会社所在地 Company's Location | | | | | | | |

上記の通り相違ありません。I swear that the above mentioned contents are true.

学校の規則を理解し、それに従います。I understand the rule of a school and follow it.

本人記名

日付 Date 年 月 日

Signature

履 歴 書 Personal History

1 国 籍 Nationality _____ 氏 名 Name _____

2 生年月日 Birth of Date _____ 年 Year _____ 月 Month _____ 日 Day _____

性別 Sex 男 Man ・ 女 Female

3 現住所 Address _____

4 配偶者の有無 Martial Status

無 Single ・ 有 Married (配偶者氏名 _____)

5 学歴 Educational Background

(初等教育 (小学校) から順位最終学歴まで Please fill in chronological order from elementary school to the last place of study)

| (学校名) (Name of School) | (所在地) (Location) | (修学期間) (Period of Study) | |
|---------------------------|---------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| | | 入学年月日 Entrance Year Month | 卒業年月日 Graduation Year Month |
| (1) _____ | _____ | ____年 ____月 | ____年 ____月 |
| (2) _____ | _____ | ____年 ____月 | ____年 ____月 |
| (3) _____ | _____ | ____年 ____月 | ____年 ____月 |
| (4) _____ | _____ | ____年 ____月 | ____年 ____月 |
| (5) _____ | _____ | ____年 ____月 | ____年 ____月 |

6 日本語学習歴 Japanese Learning Experience

| (学校名) (Name of School) | (所在地) (Location) | (修学期間) (Period of Study) | |
|---------------------------|---------------------|-----------------------------|-------------|
| | | (入学年月日) | (卒業年月日) |
| (1) _____ | _____ | ____年 ____月 | ____年 ____月 |
| (2) _____ | _____ | ____年 ____月 | ____年 ____月 |

7 職歴 (就職年月日順に記載すること) Business career

| (勤務先) (Name of Company) | (所在地) (Location) | (就職年月日) (退職年月日) (Period of Employment) | |
|----------------------------|---------------------|---|-------------|
| (1) _____ | _____ | ____年 ____月 | ____年 ____月 |
| (2) _____ | _____ | ____年 ____月 | ____年 ____月 |
| (3) _____ | _____ | ____年 ____月 | ____年 ____月 |

8 出入国歴 Previous Stay in Japan

| (入国年月日) Date of Entry | (出国年月日) Date of Departure | (在留資格) Visa Status | (入国目的) Purpose of Stay |
|--------------------------|------------------------------|-----------------------|---------------------------|
| (1) _____ | _____ | _____ | _____ |
| (2) _____ | _____ | _____ | _____ |
| (3) _____ | _____ | _____ | _____ |

経費支弁書

Letter of Paying Expenses

日本国法務大臣 殿

To the Ministry of Justice

国籍 _____

Student's Nationality

氏名 _____

Student's Name

年 月 日生(男・女)

Year Month Day (Man/Women)

私は、このたび上記の者が日本国に(入国した場合・在留中)の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受経緯を説明するとともに経費支弁について説明します。I will financially support the above person during his/hers stay in Japan, and I certify the details of the reason why I undertake to support him/her and the means of supporting as follows.

記

1. 経費支弁の引き受け経緯(申請者の経費の支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください) The reason why I undertake to be his/her financial guarantor. Please write about the details of the reason and the relationship with him/her.)

.....

.....

.....

.....

2. 経費支弁内容 Financial Supporting in details

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁書事実が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I _____, certify that I will financially support the above student during his/her stay as follows. Also, I will hand in a certificate of financial support or photocopies of his/her bankbook to certify my financial guarantee at his/her visa extension.

記

- (1) 学 費 Tuition ¥ 6 8 0 , 0 0 0 (annual)
- (2) 生 活 費 Living Expenses ¥ 5 0 , 0 0 0 (monthly)
- (3) 支弁方法 (送金・振込み方法等、支弁方法を具体的に書いてください。)

Means of Support in details

.....

.....

.....

年 月 日

(Year /Month /Day)

経費支弁者 Financial Supporter

住所 〒 _____

Home Address

氏名(署名) _____

Your Name (in print)

電話 _____

Phone

学生との関係 _____

Relationship to the student